

OFERTANT
SRL „Moncomtex”

EXPERIENȚĂ SIMILARĂ F3.9

1. Denumirea și obiectul contractului: **Construcția unui sector de drum pe strada Puschin în s. Cazaclia, UTAG Gagauzia.**

2. Numărul și data contractului **Nr.ITB18/1755-Lot-1 din 24/07/2018**
 3. Denumirea/numele beneficiarului **UNDP Moldova**
 4. Adresa beneficiarului **31 August 1989 Street**
 5. Țara **Republica Moldova**
 6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului **anteprenor general**
 (se notează opțiunea corespunzătoare)
 antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)
 antreprenor asociat
 subantreprenor

7. Valoarea contractului	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului)	3 672 305.00	216 017.88
b) finală (la data finalizării contractului)	3 672 305.00	216 017.88

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **Nu**

9. Perioada de execuție a lucrării (luni)
 a) contractată **4 (patru) luni**
 b) efectiv realizată **4 (patru) luni**
 c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **Nu**

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor 1, 2 din 20/12/2018.

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție **Nu**

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte .

Ofertant

(semnătura)

L.Ș.

*) Se completează fișe distincte pentru fiecare contract, care este necesar să fie confirmat prin prezentarea contractului de antrepriză sau subantrepriză, precum și prin procesul-verbal de recepție, la terminarea lucrărilor



09.10 - ITJ 0252886 - 1162945,41 uceb
16.10 - ITJ 0252894 - 974590,50 uceb
04.12 - ITJ 0252945 - 1541423,02 uceb

3678.938,93 uceb

CONTRACT FOR WORKS

Date: **July 24, 2018**

Contract Ref.: **ITB18/1755-Lot-1**

Dear Sir/Madam,

The United Nations Development Programme (hereinafter referred to as "UNDP"), wishes to engage **"MONCOMTEX" LLC**, duly incorporated under the Laws of the Republic of Moldova (hereinafter referred to as the "Contractor") in order to perform: **Construction Works for "Rehabilitation of a segment of road on Pushkin Street in Cazaclia village"** (hereinafter referred to as the "Works"), in accordance with the following Contract:

1. Contract Documents

- 1.1 This Contract is subject to the UNDP General Conditions for Civil Works, attached hereto as Annex I. The provisions of such Annex shall control the interpretation of this Contract and in no way shall be deemed to have been derogated by the contents of this letter and any other Annexes, unless otherwise expressly stated under section 4 of this letter, entitled "Special Conditions".
- 1.2 The Contractor and UNDP also agree to be bound by the provisions contained in the following documents, which shall take precedence over one another in case of conflict in the following order:
 - a. this Contract;
 - b. Annex I – The General Conditions of Contract for Civil Works;
 - c. Annex II – Schedule of Requirements and Technical Specifications dated 17 May 2018, including the Technical Design Documentation for this lot, not attached hereto but known to and in the possession of both parties;
 - d. Annex III - the Contractor's Offer including the Price Schedule and Bills of Quantities submitted by the Contractor as part of its Bid dated 15 June 2018, not attached hereto but known to and in the possession of both parties.
- 1.3 All the above shall form the Contract between the Contractor and UNDP, superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.

"MONCOMTEX" LLC

Pobedy street 26, Comrat city, Republic of Moldova,

2. Obligations of the Contractor

- 2.1 The Contractor shall commence the Works within **5 (five) days** from the date on which he shall have been given access to the Site and received the notice to commence from the Engineer, and Substantially complete the Works in 120 calendar days, but not later than **December 15, 2018**, in

accordance with the Contract. The Contractor shall provide all materials, supplies, labor and other services necessary to that end.

2.2 The Contractor shall submit to the Engineer the Programme of Work referred to in Clause 13 of the General Conditions within 5 (five) days from the date on which he shall have been given access to the Site.

2.3 The Contractor represents and warrants the accuracy of any information or data provided to UNDP for the purpose of entering into this Contract, as well as the quality of the Works foreseen under this Contract in accordance with the highest industrial and professional standards.

*type \$ ≈ 16,68 €
3,603,498.24.000*

3. Price and payment

3.1 The total estimated price of the Contract is contained in the Bill of Quantities and amounts to **216,017.88 USD (two hundred sixteen thousand seventeen dollars and 88 cents)**.

3.2 The price of this Contract is not subject to any adjustment or revision because of price or currency fluctuations or the actual costs incurred by the Contractor in the performance of the Contract.

3.3 The final price of the Contract will be determined on the basis of the actual quantities of work and materials utilized in the complete and satisfactory performance of the Works as certified by the Engineer and the unit prices contained in the Contractor's financial proposal. Such unit prices are fixed and are not subject to any variation whatsoever.

3.4 If the Contractor foresees that the final price of the Contract may exceed the total estimated price contained in 3.1 above, he shall so inform the Engineer without delay, in order for UNDP to decide, at its discretion, to increase the estimated price of the Contract as a result of a larger quantity of work/material or to reduce the quantity of work to be performed or materials to be used. UNDP shall not be responsible for payment of any amount in excess of that stipulated in 3.1 above unless this latter amount has been increased by means of a written amendment of this Contract in accordance with its paragraph 8 below.

3.5 Invoices for the work performed and materials utilized shall be submitted every 15 days; and a final invoice within 15 days from the issuance of the Certificate of Final Completion by the Engineer. Payments will be made in MDL at UNORE on the day of payment.

3.6 UNDP shall effect payment of the invoices after receipt of the certificate of payment issued by the Engineer, approving the amount contained in the invoice. The Engineer may make corrections to that amount, in which case UNDP may effect payment for the amount so corrected. The Engineer may also withhold invoices if the work is not performed at any time in accordance with the terms of the Contract or if the necessary insurance policies or performance security are not valid and/or in order. The Engineer shall process the invoices submitted by the Contractor within 10 days of their receipt, when no objections for the performed works exist.

3.7 Payments effected by UNDP to the Contractor shall be deemed neither to relieve the Contractor of its obligations under this Contract nor as acceptance by UNDP of the Contractor's performance of the Works.

3.8 Payment of the **final invoice** in the amount of not less than **10% (ten)** of the total estimated price of the contract shall be effected by UNDP after issuance of the Certificate of Substantial Completion only against **PERFORMANCE BANK GUARANTEE**. The Performance Guarantee referred to in Clause 10 of the General Conditions shall be submitted by the Contractor for an amount equal to the amount of final invoice.

3.9 All funds paid to the Contractor for works performed under this contract are carried out under the EU funded technical assistance Project "Support in Agricultural and Rural Development in ATU Gagauzia and Taraclia" implemented by UNDP.

8.2 For the purposes of communications with the Engineer, the address of the Engineer shall be as follows:

Alexandru URSUL

Le Roi Business Center, #29 Sfatul Tarii Street, off. 403, Chisinau, Moldova

e-mail: Alexandru Ursul <alexandru.ursul65@gmail.com>

UNDP may appoint another person as Engineer as will be notified in writing to the Contractor.

If the above terms and conditions meet with your agreement as typed in this letter and in the Contract Documents, please initial every page of this letter and its attachments and return to this office one original of this Contract, duly signed and dated.

Yours sincerely,

Dafina Gercheva

UN Resident Coordinator

UNDP Resident Representative in Moldova



For "Moncomtex" LLC

Agreed and Accepted:

Signature _____

Name **Mavrodi Oleg**

Title **Director**

Date _____



INVESTITOR (UNDP Moldova)
BENEFICIAR (Primaria s. Cazaclia)

Anexanr. 1
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor
aferente

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRIILOR**
Nr.1 Din 20.12.2018

Privind lucrarea: «*Rehabilitation of a segment of road on Pushkin Street*», *Cazaclia village, UTAG/ Реконструкция дороги по ул.Пушкина*» în cadrul contractului nr. ITB-18/1755 din 24.07.2018, încheiat între: *UNDP Moldova u SRL „Moncomtex”*, pentru lucrările de: «*Rehabilitation of a segment of road on Pushkin Street*», *Cazaclia village, UTAG/ Реконструкция дороги по ул.Пушкина*».

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr.31 din 15.06.2018 eliberată de Primăria s. Cazaclia cu valabilitate până la 14.06.2019
2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul orelor 11-00 în data de 20.12.2018, fiind formată din:

Președintele comisiei:

Chior Grigorii - Primar s. Cazaclia

Membrii comisiei:

Cecal Fiodor - Viceprimar s. Cazaclia
Gaidarji Stefanida - Contabil Primaria s. Cazaclia
Calac Dmitrii - Inginer Cadastral s. Cazaclia
Chior Afanasii - Președintele Consiliului s. Cazaclia
Ianac Piotr - Responsabil Tehnic
Vladimir Baghici - Consultant UE SARD

3. Au mai participat la recepție:

Administrator SRL "Moncomtex" - Oleg Mavrodi
Diriginte de santier SRL "Moncomtex" - Topal Piotr

4. Constatările comisiei de recepție cu privire la terminarea lucrărilor «*Rehabilitation of a segment of road on Pushkin Street*», *Cazaclia village, UTAG/ Реконструкция дороги по ул.Пушкина*» sunt cuprinse în anexele nr.1, 2, 3, la acest proces verbal:

Anexa 1: piesele din documentația scrisă și desenată, prezentată, care au lipsit și/sau sînt incomplete;
Anexa 2: lucrările din caietul de sarcini care nu au fost executate (în caz că sunt așa lucrări);
Anexa 3: lucrările, la executarea cărora nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

Допуск объекта к приемке по окончанию строительно-монтажных работ

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:
Окончание выполнения работ в соответствии с тендерным заданием

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

Приемка объекта по окончанию строительно-монтажных работ.

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

Приемка объекта по окончанию строительно-монтажных работ.

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral _____, adresa poștală; s. Cazaclia UTAG, destinat
sol _____, compus din următoarele construcții _____, suprafața la
sol _____, suprafața totală, _____, numărul de etaje _____, conform certificatului de
rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat
astăzi 20.12.2018, la ora 11-00, în 5 exemplare.

Președintele comisiei:

Chior Grigori

Membrii comisiei:

Cecal Fiodor

Gaidarji Stefanida

Calac Dmitrii

Chior Afanasii

Ianac Petr

Vladimir Baghici

Au mai participat la recepție:

Oleg Mavrodi

Topal Piotr

9. Concluzia Inspectiei de Stat în Construcții

L.S.

(semnătura)

(funcția, numele, prenumele)

10. Lucrarea «*Rehabilitation of a segment of road on Pushkin Street*», Cazaclia village, UTAG/
Реконструкция дороги по ул.Пушкина., UTAG este:

TRANSMISĂ:

EXECUTANTUL:

SRL "Moncomtex"

20 decembrie, 2018

L.S.

(semnătura)

PRIMITĂ:

BENEFICIAR

Primăria s. Cazaclia

20 decembrie, 2018

L.S.

(semnătura)

Chior Grigori
Primar s. C.

Oleg Mavrodi
Administru

Vladimir Baghici
Inginer C.

Lista pieselor din documentația scrisă și desenată a obiectului
care sunt lipsă sau incomplete.

Проектная документация предоставлена в полном комплекте

Chior Grigori
Primar s. Cazaclia

Oleg Mavrodi
Administrator SRL "Moncomtex"

Vladimir Baghici,
Inginer Consultant UE SARD



Lista lucrărilor cuprinse in Documentația Tehnica
ce n-au fost executate.

Chior Grigori
Primar s. Cazachia

Oleg Mavrodi
Administrator SRL "Moncomtex"

Vladimir Baghici,
Inginer Consultant UE SARD



Lista lucrărilor cuprinse in Documentația Tehnică
la care nu s-a respectat prevederile proiectului.

Все работы выполнены в соответствии с технической и тендерной документацией

Chior Grigori
Primar s. Cazacelia

Oleg Mavrodi
Administrator SRL "Moncomtex"

Vladimir Baghici,
Inginer Consultant UE SARD



INVESTITOR (UNDP Moldova)
BENEFICIAR (Primaria s.Cazaclia)

Anexa nr. 1
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor aferente

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE FINALĂ**
Nr.2 Din .2018

Privind lucrarea: «*Rehabilitation of a segment of road on Pushkin Street*», Cazaclia village, UTAG/ Реконструкция дороги по ул.Пушкина».in s.Cazaclia în cadrul contractului nr. . ITB-1 755 din 24.07.2018, încheiat între: *UNDP Moldova u SRL „Moncomtex”*, pentru lucrările de:«*Rehabilitation of a segment of road on Pushkin Street*», Cazaclia village, UTAG/ Реконструкция дороги по ул.Пушкина».

1. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 2018, fiind formată din:

Președintele comisiei:

Chiorogorii - Primar s. Cazaclia

Membrii comisiei:

Cecalăndor - Viceprimar s. Cazaclia

Gaidă Stefanida - Contabil Primaria s. Cazaclia

Calacăitrii - Inginer Cadastral s. Cazaclia

Chiorogorinasi - Presedintele Consiliului s. Cazaclia

Ianaș Petr - Responsabil Tehnic

Vladimir Baghici - Consultant UE SARD

2. Au participat la recepție:

Administrator SRL“Moncomtex” – Oleg Mavrodi

Diriginta de santier SRL“Moncomtex” – Topal Piotr

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) Lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei – anexă nr.1;
- 2) Lucrările au fost complet terminate la data de 20.12.2018;
- 3) Obiectivațiile comisiei de recepție finală sunt prezentate în lista-anexă nr. 2;
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;
- 5) Instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului sunt în posesia utilizatorului;
- 6) Construcția s-a comportat corespunzător în perioada de la terminarea ei la data de 20.12.2018 până în prezent, constatările comisiei fiind enumerate în anexa nr. 2;

Valoarea obiectului este de 216 017,00 \$ SUA

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:

Одобрить процедуру принятия объекта

5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Удовлетворительного состояния объекта со момента окончания работ и до дня прихода в

эксплуатацию

6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Содержание и эксплуатация объекта согласно назначению

7. Prezentul proces-verbal, continind 2 file si 2 anexe numerotate, cu un total de 4 file, a fost incheiat astazi 20.12.2018, la ora 11-00 in 5 exemplare.

Comisia de recepție:

Chior Grigorii

Membrii comisiei:

Cecal Iodori

Gaidari Stefanida

Calac Dmitrii

Chior Afanasii

Ianac Piotr

Vladimir Baghici

Reprezentantii antreprenorului;

Administrator SRL "Moncomtex" – Oleg Mavrodi

Diriginte de santier SRL "Moncomtex" – Topal Piotr

Concluzia Inspectiei de Stat în Construcții:

L.S.

(semnatura)

(funcția, numele, prenumele)

Иодарь Е.К. г.А.И.А.

О.И. Степанов



Lista lucrărilor pe specialități ce au fost executate și recepționate pe parcursul construcției.

1. Demolarea construcțiilor existente
2. Defrisarea copacilor
3. Sistemul rutier
4. Drumuri laterale
5. Deversoare carosabile
6. Construcția trotuarului
7. Ridicarea și coborirea capacelor la fântini
8. Execuția caziurilor
9. Repararea podetului de diam.1.2m
10. Lucrări pentru siguranța circulației rutiere

Costul lucrărilor executate în cadrul proiectului
**«Rehabilitation of a segment of road on Pushkin Street», Cazaclia village, UTAG/
Реконструкция дороги по ул.Пушкина».**

și finanțate prin programul EU/UNDP – SARD este 216 017,00 \$ SUA

Chior Gheorghe
Primar, Cazaclia

Oleg Mavrodin
Administrator SRL "Moncomtex"

Vladimir Baghici,
Inginer Consultant UE SARD



Observațiile Comisiei de recepție finală.

Chior Grigori
Primar s. Cazaclia

Oleg Mavrodi
Administrator SRL "Moncomtex"

Vladimir Baghici,
Inginer Consultant UE SARD

